

For Your Printing

SAIVA  
PRAKASA  
PRESS

# THE Hindu Organ

[The Only Newspaper in Ceylon for the Hindus]  
PUBLISHED EVERY FRIDAY

PHONE No. 356

FOR YOUR  
BOOKS

CONTACT

Saiva Prakasa  
Book Depot

Estd. Sept. 11, 1889. I

[PRICE 10 CENTS]

VOL. LXXI

JAFFNA, FRIDAY JUNE 5, 1959

NO. 9

GLIMPSES OF THAMIL CEYLON OR  
EELATH-THAMILAKAM-X III

## Kanterodai And Its Environs

### MAVIDDAPURAM, KANKESANTURAI

(Specially contributed to the Hindu Organ)

Quite close to Kanterodai there is an outstanding College for females — Ramanathan College at Maruthanar-madam which carries the name of Sir Pon-nampalam Ramanathan. A Sivan temple has been built over the place of his "Samadhi" in 1930. Ramanathan College, is a place of cultural traditions and the Hindu atmosphere is maintained by the authorities who manage this school. Half a mile away from the railway halt of Marathanamadam is Chunnagam. Chunnagam is noted for its market. The Elleelakesari press is here.

Close to Chunnagam is Mallagam, where certain Buddhist relics were discovered.

by

V. MUTTU GUMARASWAMY

covered by the late Dr Paul E Peiris. At Mallakam there is a Police Magistrate's Court, a court of Requests.

Passing Mallakam, we come to Tellippalai. The Mahajana English School at Tellipallai will celebrate its golden jubilee next year. The American Mission School at Tellipallai has done good work for over the last half a century. It is a rich village. Amongst well known Buddhist centres says the author of the Nampota, Telipola was one. The American Mission has established a press here. The oldest newspaper in Tamil, "Morning Star" is published by this press.

Around Maviddapuram hangs a beautiful tradition. This site was once the site of many temples of Murugan, Shiva and Pillaiyar, and hence bore the epithet of Kovitkadavai.

About a thousand and three hundred years ago, in the 8th century, there lived a Chola king by name of Thissai Ukkra Obolan. He had a daughter with a face as resplendent as the moon her lips were coral, her teeth were glistening like pearls. But there was a sorrow that ate her heart. She had a kind of leprosy—a Karmic disease which had transformed her face and made it look like a horse. She sought the advice of many a physician—Ayurvedic and Siddha. But none was of any avail. She had traversed the length and breadth of the Bhuratha land. At last she met at Poompuhar, an ascetic called Santhalin-gam who gave her a new hope and mentioned the holy shrine of Nahu-leswaram—which was thrice-holy, a place of a holy spring, where there was a temple, and where was a suitable place of abode.

That place was a holy of holies, Siva had come with Parvati to dwell there and had brought the Kandahi Theertham here for the sake of his con-

(Continued on page 6)

## EDITOR FROM ASIA

### VISITOR AT BREEZE

The world map at the Daily Breeze office has another pin in it today.

The pin pierces Ceylon, homeland of an editor who visited the plant yesterday.

Ramapillai Namasivayam Sivapirakasam, 53, surprised staff members and Publisher Robert L. Curry with his excellent English.

His knowledge of the language was much better than other Asian editors who have toured Daily Breeze facilities.

Later it was determined the excellent grammar stemmed from his work. Not only is he editor of Inthusathanam, (Tamil) language newspaper, but he also edits 'Hindu Organ', an English edition.

Sivapirakasam arrived courtesy of the International Educational Exchange Service of the

United States Department of State. He entered the U. S. March 9 and will return home in June.

#### Visit to Breeze

Sponsor in the Los Angeles area is Dr. Paul E. Hadley, International Relations Department of the University of Southern California. Part of the program was to visit the Daily Breeze office.

Arrangements were made by the Dianas, junior women's club in Redondo Beach.

Mrs. Reynolds Gorsuch of Redondo, Marina District international hostess chairman and member of the Dianas, introduced Sivapirakasam at the Daily Breeze.

There he was met by the publisher, Curry, and the managing editor, John C. Moon.

After a tour of the (Continued on page 2)

## Is Hinduism Polytheism Or Monotheism

### Clarifications Of Various Misconceptions

(BY SRI K. S. RAMASWAMI SASTRI)

God is only one but His names are many. "Ekam Sat" says the Rig Veda. The minor deities who are cosmic functionaries are naturally and necessarily numerous and diverse, as the cosmic functions are numerous and diverse. But God is one and only one. Hinduism has been wrongly traduced by foreign and partial and ill-informed critics as a polytheistic religion. It is a thoroughly monotheistic religion. The Trimurthi concept merely means that the same God assumes three functions—viz: the creative and protective and destructive functions. The Nahi Ninda Nyaya and the Guna doctrine in regard to the Trinity (Trimurthis) are but partial truths and incomplete explanations. When even a liberated soul is a Gunathea or above the triad of Ganas and is Suddha-Sattwa, God, ex-hypothesi, is Suddha-Sattwa. Vishnu is called Sattwic because his function is protective. But often protection implies the punishment and even destruction of the evil beings. Vishnu and Rama and Krishna have had to punish and kill innumerable evil doers. Brahma is in charge of the Dynamism of creation and is said to be Rajasic. Siva is in charge of the total destruction of the universe at the end of the period of universal manifestation and is hence Suddha-Tamasic. But He has as much overlordship over salvation and liberation as Vishnu has and has conferred them to innumerable devotees. The names and forms of potencies of God differ but the divine principle is only one.

To attribute Tamoguna to Vishnu or to Siva is

due to a misapprehension of the Gunas. To try to exalt Siva over Vishnu or Vishnu over Siva, as so many fanatics have done, is a misreading of Hinduism. The institutions of Panchayatana Puja (worship of Siva, Vishnu Devi, Sun, and Ganesa) is a proof of the inclusiveness, as opposed to exclusiveness of the Hindu religion. Sri Sankaracharya is not merely the founder of Advaita but is also called hanmathasthapana-charya (the founder of six faiths)—viz: the above-said five gods and God Subramanya. He has written beautiful and inspiring hymns in the respect of the gods of the Hindu pantheon but only as aspects and functionaries of the one Supreme Godhead which is Satchidanada in itself and the Creator and Protector and Destroyer in regard to the whole universe. He has written a famous Bhashya (commentary) on the Vishnu Sahasranama and another equally famous Bhashya on the Lalita-Trisati (300 names of Lalita who is the Shakti aspect of the One and only God).

The concept of Sri Rama as the God of gods shows a fusion of the concept of the Supreme God and the concept of Divine Incarnation. That God incarnates to uphold the universal Dharma and confer the bliss of liberation (Moksha) on souls is a special feature and glory of Hinduism. The Rama Navakshari (Sri Rama Jaya Rama Jaya Jaya Rama) is stated in the Ananda Ramayana to have been taught to Parvathi by Siva. In the Vishnu Sahasranama Vyasa tells us that Siva taught Parvati that the word 'Rama' contains the (Continued on page 6)





# Hindu Organ

(Continued on page 5)



# PERVERSITY OF HINDI AGITATORS

## Need For Examination Of Facts

### Rajaji's Word Of Advice

We read a lot of good advice given by the beloved President of India to Hindi scholars and others interested in the progress of that language. I could give a lot of similar advice to the Tamil scholars and others interested in the progress of Tamil. And so also many others in regard to the other regional languages. The fact remains that Hindi is not even yet a good regional language. There is a lot of synthesis yet to be done among the dialects of Hindi and a great deal to do in order to make that synthetic product as good as Marathi or Bengali or Tamil. The fact is that political ambition has marred natural evolutionary progress. Anything done in haste makes waste.

### Absurd Claim

The progress of a language does not evolve out of dictionaries driven at high speed like the cars on our roads. The strength of a language is as large or as poor as its literature. Precision and flexibility are essential for a language to be great and useful. Conscientiousness can result only if these qualities are developed. It is well known how Hindi fails in these respects. A claim to superior political importance is absurd until these qualities are there, and even then if people speaking other languages prefer English and Sanskrit as furnishing greater knowledge, greater wisdom and greater enjoyment, and greater continuity of enlightened life, the claim of Hindi to overrule their opinion and wishes is absurd.

### A Fair Test

The circulation of daily newspapers, involving as it does the voluntary resort to a particular medium, is a fair test of the place of Hindi as the medium of actual present day communication in India taken as a whole. Compared to the English papers Hindi newspapers present a miserable low percentage. What is the good of taking the population figures of illiterate speakers of the various dialects of Hindi and demanding that that language must be the official All-India Language because they are larger

than any other group? Enjoying a definite population advantage, Hindi dailies have not been able to reach anywhere near the circulation of English newspapers. English dailies serve much more than twice the number of people whom the Hindi dailies serve. According to the latest available official figures English daily newspapers have a circulation of over ten lakhs, while that of the Hindi newspapers is less than four lakhs; and this after ten years have passed after the nomination of Hindi as the All-India office language.

The explanation that will be given is the great illiteracy among the people classified as speaking some form or other of Hindi. But are we adopting an official All-India Language for the benefit of those who cannot read or write? Surely it must be conceded that dictation as to policy of language must go with the ability to use it. The illiterates should not dictate what language or what script official work may be done in.

### Perversity

As things stand, it is only perversity that can demand that Hindi should be the official language of All-India. Its regional character and its poor condition must both be admitted if indeed truth and justice have a place in the politics of Indian democracy. We can understand the wish of multi-religious people that it might have been better if they all spoke one language and professed one religion — just as we might all wish we had been as tall as Scandinavians or as rich in dollars as Americans, or that Indians had been rich in dollars as Americans, or that India should not lead to wishful thinking! Unalterable facts must be remembered and life and politics adjusted to them. The history of the last two centuries in India cannot be ignored and the effects sought to be wiped out by mere pride. Justice cannot be ignored without endangering order and peace.

I saw self-government coming thirty years ago. I anticipated this democratic perversity and

## Elalai Hindu Religious Society

Under the auspices of the Elalai West Hindu Religious Society a prize-giving function took place at Elalai Karunakra Pillayar Madalayam premises on Friday the 22nd of May. Mr. A. Nagamuttu Pensioner, the President of the Society presided. Mr. K. Santheram the Secretary of the Society spoke on the systematic work carried on by the Society on Fridays, Saturdays and Sundays. Prizes were awarded to those who were successful in Thirumurai (திருமுறை) competition and in Religious Studies. In all about twenty prizes were distributed by Mr. A. Nagamuttu the President. The meeting terminated with a vote of thanks by Mr. T. Sivalingam.

as I was a lover of peace as well as a lover of freedom, I forewarned my people in the South I asked them to go through Hindi in the schools. I provided that there should be no penalising of the pupils for poor progress in Hindi but it should be gone through. My warning was not taken in good part and my preparations failed. But that does not justify my deserting my people now and allowing them to be put under a great and permanent disadvantage. I must persist in opposing the perversity of my Hindi brothers for I am convinced that injustice on a large scale is fraught with grave danger.

Rule by majorities is as hard and as dangerous and delicate a task as rule by any form of force. The advice I give should not be disregarded for its staleness; but as coming from a tried friend so persistently, it should be given all the greater weight. We are simple people but shrewd enough to dislike ambiguity and equivocations. However clothed, the fixed intention of forcing Hindi on the non-Hindi people hurts and I beg of my colleagues to beware, to be just and to be courageous enough to change their minds in this regard. Democracy will rise in the scale of values when the majority yield to the persistent representations and wishes of a minority. It is not defeat.

(Rajaji in the 'Madras Hindu')

## ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction No. 627

In the matter of the intestate estate of the late Manickam Ramanathan of Araly South, Vaddukoddai.

Deceased. Sivakamiam widow of Manickam Ramanathan of Mathakal, Petitioner.

Vs.

- 1 Manickam Kandasamy of Araly South, Vaddukoddai,
- 2 Vimaladehumi daughter of Thedeha namoorthy Nadarajah of do.
- 3 Nadarajah Sundarampillai of do,
- 4 Ramasamy Naga-lingam and wife,
- 5 Amaravathipillai, both of do,
- Minor 6 Nadarajah Thedeha namoorthy of do.
- 7 Kailayapathy widow of Thedeha namoorthy Visuvanathar of do. The 6th Respondent is a minor appearing by his guardian-ad-litem the 1st Respondent.

Respondents.

This matter coming on for disposal before P. Sri Skanda Rajah, Esquire, District Judge, Jaffna on the 11th day of May 1959, in the presence of Mr. A. Arulambalam, Proctor on the part of the Petitioner, and the affidavit of the Petitioner dated the 6th day of May 1959 having been read; it is ordered that the 1st Respondent be appointed guardian-ad-litem over the 6th minor Respondent for the purposes of representing his interests in this action, and it is declared that the Petitioner, as widow, is entitled to have Letters of Administration to the estate of the said deceased issued to her, unless the Respondents abovenamed or any other person, shall, on or before the 6th day of July 1959 show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

This 11th day of May 1959  
Sgd. P. Sri Skanda Rajah  
District Judge.

Drawn by  
A. Arulambalam  
Proctor for Petitioner  
(O. 46 5 & 12)

## Order Nisi

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction No. 593

In the matter of the intestate estate and effects of the late Sinnathamby Kanapathippillai of Point Pedro.

Deceased. Sinnathamby Kanapathippillai Thirunamalingaratnam of Point Pedro.

Petitioner

Vs.

- 1 Puspathy daughter of Kanapathippillai.
- 2 Kanapathippillai Jeyaratnam
- 3 Kanapathippillai Vijayarathnam all of V. M. Road, Point Pedro

Respondents.

This matter coming on for disposal before P. Sri Skanda Rajah, Esquire, District Judge, Jaffna on the 21st day of May 1959 in the presence of Messrs. Ratnasingham & (O. 47 5 & 12)

## ORDER "NISI" DECLARING WILL PROVED & C.

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction No. 622

Sivapackiam widow of Rasiah Kanagaratnam of Araly South.

Petitioner

Vs.

- 1 Kanagaratnam Shanmugaratnam
- 2 Kanagaratnam Sivakumar, both minors appearing by their G. A. L.
- 3 Ramalingam Thambirajah all of Araly South

Respondents.

In the matter of the Estate of the late Rasiah Kanagaratnam, deceased of Araly South.

This matter coming on for disposal before P. Sri Skanda Rajah Esq. District Judge, Jaffna on the 6th day of May 1959 in the presence of Mr. S. V. Somasundaram, Proctor on the part of the Petitioner, and the affidavit of the above-mentioned petitioner dated 6th May 1959 having been read.

It is declared that the said Ramalingam Thambirajah, the 3rd, respondent be appointed guardian ad litem over the 1st and 2nd respondents and that the said Sivapackiam widow of Rasiah Kanagaratnam, petitioner, be and, that she is entitled to have letters of Administration of the same issued to her accordingly unless the respondents or others shall on or before the 15th June 1959, show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

This 6th day of May 1959.

Sgd: P. Sri Skanda Rajah  
District Judge.  
(O 48 29 & 5)

Subramaniam, Proctors on the part of the petitioner and the petition and affidavit of the petitioner having been read.

It is ordered that the 1st respondent above-named be appointed Guardian-ad-litem over the minors the 2nd and 3rd respondents to represent them and to protect their interests in these testamentary proceedings, that the petitioner as son of the deceased be declared, entitled to have letters of administration to the said estate and that letters of administration be issued to him accordingly unless the respondents or any other person shall on or before the 6th day of May 1959 appear and show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

On this 27th day of April, 1959

Sgd. T. Muttusamypillai.  
Acting. District Judge.

Drawn by.  
Sgd. Ratnasingham & Subramaniam.  
Proctors for Petitioner.

Time to shew cause is extended for 25-5-59.

Intld. P. S.  
D. J.

Time to shew cause is extended for 22-6-59.

Intld. P. S.  
D. J.



# ORDER "NISI" DECLARING WILL PROVED, & c.

IN THE DISTRICT COURT  
OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction  
No. 626

Chellammah widow of Velupillai Subramaniam of Vaddukkoddai West

Vs.

- 1 Subramaniam Rajeswari  
2 Subramaniam Vivekanandarajah  
3 Subramaniam Rasathiammah  
4 Subramaniam Jogesawariamah  
5 Subramaniam Jogarajah all minors by their G. A. L.  
6 Velupillai Veerapathir all of Vaddukkoddai West.

Respondents.

In the matter of the Estate of the late Velupillai Subramaniam, deceased of Vaddukkoddai West.

This matter coming on for disposal before P. Sri Skanda Rajah Esq; District Judge, Jaffna on the 9th day of May 1959 in the presence of Mr. S. V. Somasundaram, Proctor on the part of the Petitioner, and the affidavit of the above-mentioned petitioner dated 16th November 1958 having been read.

It is declared that the said Velupillai Veerapathir, the 6th, respondent be appointed guardian ad litem over the 1st to 5th respondents and that the said Chellammah widow of Velupillai Subra-

# Ceylon Journalists Visiting Britain

Four Ceylon journalists have left for a month's visit to the United Kingdom under the auspices of the Commonwealth Relations Office.

They are Mr. Kailasapathi, editor of "Thinakaran"; Mr. M. K. Prematillake, assistant editor of "Silumina"; Mr. V. Loganathan, editor of "Virakesari Illustrated Weekly"; and Mr. Ratne Deshapriya, assistant editor of "Lankadipa".

They will stay in the United Kingdom until July 2 and, besides studying the newspaper industry, will see latest developments in industry and social welfare.

U. K. I. S.

maniam, petitioner, be and, that she is entitled to have letters of Administration of the same issued to her accordingly unless the respondents or others shall on or before the 15th June 1959, show sufficient cause to the satisfaction of this court to contrary.

This 9th day of May 1959

Sgd. P. Sri Skanda Rajah  
District Judge.  
(O. 44 29 & 5)

# ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT  
OF JAFFNA  
Testamentary Jurisdiction  
No. 616

In the matter of the estate of the late Ponniah Chelliah of Mallakam Deceased

Sivaratnam, widow of Ponniah Chelliah of Mallakam

Vs.

- Minor 1 Chelliah Nirmalarupan  
2. Chelliah Nagendran both of Mallakam  
3. Ramalingam Coomaraswamy of Mallakam presently of D. A. C's Office, C. G. R. Anuradhapura.

Respondents.

This matter coming on for disposal before T. Muttusamy Pillai Esquire, Acting District Judge, Jaffna, on the 23rd day of April 1959 in the presence of Mr. G. V. Balasingham, Proctor on the part of the petitioner and the affidavit and petition of the petitioner having been read.

It is ordered that the said 3rd respondent be appointed Guardian-ad-litem over the minor the 1st respondent for the purpose of watching his interests in these administration proceedings and that Letters of Administration in respect of the estate of the said deceased be issued to the Petitioner as his widow unless the said respondents or any other person, or persons interested shall appear before this Court on or before the 5th day of June, 1959 and show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

This 23rd day of April 1959  
(Sgd) P. Sri Skanda Rajah  
District Judge

Drawn by  
(Sgd) G. V. Bala Singham  
Proctor for Petitioner  
(O. 45 29 & 5)

# ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF  
JAFFNA

Testamentary Jurisdiction  
No. 607

In the matter of the intestate estate of the late Ambala vanar Arumugam of Karainagar North.

Deceased.

Arumugam Chelliah of Karainagar north.

Petitioner.

Vs.

- 1 Arumugam Subramaniam and.  
2 Sivakaman widow of Arumugam both of Do

Respondents

This matter coming on for disposal before P. Sri Skanda Rajah Esquire District Judge Jaffna on the 13th day of April 1959 in the presence of Mr. K. Arumugam proctor on the part of the petitioner and the affidavit of the petitioner dated the 9th day of April 1959 having been read; It is ordered that the petitioner be declared entitled to have Letters of administration to the estate of the said intestate as one of his sons and one of his heirs and directing that such Letters of administration be issued to him accordingly unless the Respondents or any other person or persons interested shall appear before this court on the 22nd day of May 1959 and state objection or shew sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

Jaffna this 13th day of April 1959.  
Sd. T. Muttusamy Pillai  
District Judge Jaffna.

Time to show cause extended to 1-6-59  
(O 25 29 & 5)

# Astrological

# WEEKLY FORECASTS

'SRI PATHY'

FROM 7-6-59 TO 13-6-59

**ARIES** Aswini, Barani, Kartikai 1st part [Medha Rasi]

Clashes with maternal relatives likely this week. But you will be able to triumph at the end. Work will be heavier than usual. You will be sufficiently compensated.

**TAURUS** Kartikai 2, 3, 4, Rohini, Mirugasirisha 1, 2 [Idapa Rasi]

Brothers and sisters will be very helpful this week. Financial gains and success in new undertakings promised. But health will be a problem for sometime. Some minor troubles in the office shown mid-week.

**GEMINI** Mirugasirisha 3, 4, Thiruvathirai, Punarpusam 1, 2, 3 [Mithuna Rasi]

You will be able to achieve much through persuasion this week. Your freedom will be curtailed. You will find it difficult to have your own way in things. Domestic affairs will be in a muddle.

**CANCER** Punarpoosa 4, Poosa, Ayilya [Kataka Rasi]

A good week. Financial gains and favours from superiors and triumph over competitors promised. You can rely on your friends to help you out of difficulties.

# ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT  
OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction  
No. 623

In the matter of the last will and testament of the late Jacob Chelliah Arulampalam of Karainagar.

Deceased.

Grace Ariamany Sanders of Bankshall Street, Jaffna.

Vs.

- 1 Esther Rukmany daughter of J. C. Arulampalam of Jaffna presently of Medical College, Vellore, South India.  
2 Robert Chelliah son of J. C. Arulampalam of do.  
3 Lewis Sundararajh son of J. C. Arulampalam of do.  
4 Erere Thavamany daughter of J. C. Arulampalam of do.  
5 Victoria Sirimany daughter of J. C. Arulampalam of do.  
6 Katty Muttumany daughter of J. C. Aru

**LEO** Maha, Pooru, Uttira 1, [Singha Rasi]

Quarrels and misunderstandings with relatives likely this week. You have to be extraordinarily careful in your dealings with your father's people. Friends will be helpful and professional success is assured.

**VIRGO** Uttira 2, 3, 4, Atta Chittirai 1, 2 [Kanni Rasi]

Gains in new undertakings promised this week. But expenses also will be heavy. Father's relatives will tax both your purse and patience. Friends of the opposite sex will be very helpful.

**LIBRA** Chittirai 3, 4, Swati, Visaka 1, 2, 3, [Thula Rasi]

A good week except for the first half of Sunday. You will gain much popularity and social success is assured. Gains through agricultural pursuits are also promised.

**SCORPION** Visaka 4, Anursha, Kettai [Vrischika Rasi]

Sunday afternoon, Monday and Tuesday morning must be spent with care. Health upsets likely. You will have no peace of mind. Some old investments will bring in some profits week-end.

**SAGITTARIUS** Moolam, Pooradam, Uttiradam 1. [Thannu Rasi]

First half of the week will be fairly favourable. You will be able to succeed in your ventures after much labour. Wednesday and Thursday will prove to be troublesome.

**CAPRICORNUS** Uttiradam 2, 3, 4. Thiruvonam, Avittam 1, 2. [Makara Rasi]

Health will be a problem. Misunderstanding in the domestic circle likely. Professionally a fairly good week. But spend the last two days with care.

**AQUARIUS** Avittam 3, 4, Satayam, Pooraddati 1, 2, 3 [Kumbha Rasi]

In spite of opposition you will be able to have your own way in things. But there will be no peace of mind. Changes in routine and unnecessary expenditure will upset you. Health also must be given particular care.

**PISCES** Pooraddati 4, Uttiraddati, Revati. [Meena Rasi]

Health yet a problem. Your mind will be wavering and you will find it difficult to come to any decision in important affairs. Some emotional upsets also shown. Better to be guided by the advice of elderly people this week.

# U. S. Ambassador To Ceylon, Resigns

Washington May 28

President Eisenhower today accepted the resignation of James Lampton Berry as U. S. Ambassador to Ceylon. Berry is resigning because of ill health.

U. S. I. S.

issued to the Petitioner, unless the Respondents above-named or any other person, shall, on or before the 15th day of June 1959 show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

This 7th day of May 1959  
Sgd. N. Sivagnanasundaram  
District Judge.

(O. 48, 5 & 12)



## ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT  
OF JAFFNA  
Testamentary Jurisdiction  
No. 628

In the matter of the Last  
Will and Testament of  
Nagalingam Annamalai of  
Suthumalai

Deceased,  
Nagalingam Muttulingam of  
Suthumalai

Petitioner.

Vs.

Nannipillai alias Sinnathankam  
daughter of Eliathamby  
Sellathurai of Suthumalai

Respondent.

This matter coming on for  
disposal before P. Sri Skanda  
Rajah Esquire District Judge  
of Jaffna on the 11th day of  
May 1959 in the presence of  
Mr. S. Tirunavukkarasu Pro-  
ctor on the part of the Peti-  
tioner and the affidavit and  
petition of the Petitioner  
dated 11th May 1959 and the  
affidavit of the Notary and  
attesting witnesses to the last  
Will having been read:

It is ordered that the Last  
Will and Testament of Naga-  
lingam Annamalai, deceased,  
dated 24th November 1958  
attested by S. Tirunavukkarasu  
Notary Public under No. 7669  
and now deposited in this  
Court marked 'A' be and the  
same is hereby declared proved  
and that the Petitioner be  
declared entitled to Letters of  
Probate to the said Last Will  
and Testament and the same  
be issued to him as the  
Executor mentioned there in  
unless the Respondent above  
named or any other person  
or persons interested shall  
appear before this Court on or  
before the 6th day of July  
1959 and show sufficient cause  
to the satisfaction of this Court  
to the contrary

This 11th day of May 1959,  
Sgd. P. Sri Skanda Rajah  
District Judge,  
Jaffna

Drawn by  
Sgd. S. Tirunavukkarasu  
Proctor for Petitioner.  
(O. 50 5 & 12)

## ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF  
JAFFNA  
Testamentary Jurisdiction  
No. 629

In the matter of the intestate  
estate of Nagalingampillai  
Ramachandran of Navaly  
South

Deceased  
1 Thangeswary wife of Jaya-  
ratnam and her husband

2 Mutturajah Jayaratnam  
both of Navaly South

Petitioners,

Vs

1 Ramachandran Gnanabas-  
karan of Navaly

2 Maheswary wife of Thillaiam-  
palam of Vadaliadaippu  
Chankanai West and her  
husband

3 Chiniah Thillaiampalam of  
Shilena Group Palmadula

Respondents,

This matter coming on for  
disposal before P. Sri Skanda  
Rajah Esquire District Judge  
of Jaffna on the 11th day of  
May 1959 in the presence of  
Mr. S. Tirunavukkarasu Proctor  
on the part of the Petitioner  
and the affidavit and petition  
of the Petitioner dated 11th  
May 1959 having been read.

It is ordered that the 1st  
Petitioner abovenamed be and  
she is hereby declared entitled  
as daughter and heir of the  
deceased to have Letters of  
Administration to the estate  
of the deceased issued to her  
and the same be issued to her  
accordingly unless the Res-  
pondents abovenamed or any  
other person or persons inter-  
ested shall on or before the

## Important Spiritual Practices

Sri Swami Sivanandas Words  
Of Guidance

Some persons take a mind should be unruffled,  
fancy to question the exis- and one-pointed. These  
tence of God. Existence are the marks of progress  
of God is not dependent in meditation.

on intellectual conviction. The most important of  
Even if you doubt about all, spiritual practices  
God's existence, you can should find their practical  
not deny it. Even if you materialization in one's  
deny all forms of existence daily life, i.e. in the form  
you continue to exist, and of thought, behaviour ac-  
admit to yourself your exis- tion. You could easily spot  
tence. It is this existence a spiritual aspirant by the  
the life-principle, that sus- way he behaves talks, and  
tains all. This sustaining lives, especially his pri-  
principle is God. Human vate life. One cannot be  
mind cannot conceive of spiritual at heart and yet  
It in its true state. There worldly outside. Spiritua-  
fore, one has to ascribe to lity is a living experience.

It is not that one finds  
Absence of belief in a Yogis only in the fastness  
particular concept of God of mountains. They  
need not be a form of denial could be found in busy  
of God. Everybody wants cities as well, leading a  
kindness sympathy, affec- normal life of mundane  
tion. Everybody wants activity. They do their  
to be happy. God is duties as instruments of  
mercy, love, happiness. God, without expectation  
God is the fragrance in of life.

The Lord is the best  
judge. Accept His will. Even this will pass away.  
Everything that exists in this world must pass away  
some day. Life is full of inner happiness and  
fulfilment if one turns one's mind more and more  
towards God. Blessed are they that have suffered,  
for they shall find happiness in the divine.

Moksha in the relative  
plain is freedom from mundane desires, attach-  
ment, evil qualities. Moksha is fruition of holy  
aspiration, blossoming of virtues, balance of mind,  
and spiritual happiness. When this is attained,  
through spiritual enlighten-  
ment, complete desire-  
lessness and exhaustion of  
Karmas, one merges in  
the Absolute.

I will detail some of the  
main factors in judging one's spiritual attain-  
ments. There should be inner happiness and  
spiritual fulfilment. The mind should not run after  
worldly objects. It should be more steady and one-  
pointed. There should be unruffled peace and  
inner harmony. The most fundamental of all, one  
should be continuously steadfast on the path of  
truth, one should be com-  
pletely devoid of anger,  
hatred, attachment and  
selfishness. The mind  
must be perfectly balanced  
in all conditions. The  
effects of distress or  
worldly animation should  
be conspicuous by their  
insignificance. If you  
do not find a measure of  
these qualities, spirituality  
has failed to have its  
effect.

You should experience  
more peace and happiness  
during meditation. There  
should be a permeating  
sense of well being. The

6th day of July 1959 show  
sufficient cause to the  
satisfaction of this Court to  
the contrary

This 11th day of May 1959,  
Sgd. P. Sri Skanda Rajah  
District Judge,  
Jaffna

Drawn by  
Sgd. S. Tirunavukkarasu  
Proctor for Petitioner.  
(O. 51 5 & 12)

## Present Political...

(Continued from page 2)

and unselfish interest in  
the country's affairs.

Conferences and study  
circles are urgently re-  
quired. There is no time  
to be lost. Even the pre-  
sent Parliamentary and  
political difficulties could  
be adjusted to some extent  
and foundations laid for  
a better future by a series  
of conferences and study  
circles being started. This  
has become particularly  
urgent in view of the  
nature and extent of the  
divisions in Parliamentary  
Circles.

## No Reason to Despair

Conferences and colla-  
boration were responsible  
for the ushering of the  
National Movement in  
Ceylon about 40 years ago  
and were successful in ul-  
timately regaining Nation-  
al Independence. Self  
Government was the  
achievement of the cumu-  
lative efforts of all com-  
munities, and sections,  
parties and leaders. There  
is no reason to despair  
of the same methods  
achieving some measure  
of success now if the peo-  
ple of the country set  
about the task employing  
the same methods though,  
no doubt, the situation  
has changed in many re-  
spects particularly by the  
institution of the Houses  
of Parliament.

## Moderation in Language

Moderation in Langu-  
age and suavity in method  
of approach in politics will  
in the long run always  
produce good results.

These are qualities that  
blesseth the persons who  
exercise them as well as  
others including oppon-  
ents. Particularly in view  
of the intense feeling in  
the country on several  
controversial matters, the  
best service to the coun-  
try and to all causes will  
be rendered by the exer-  
cise of these qualities at  
this juncture.

There is no short cut  
to National Welfare; the  
nation and its component  
parts in all walks of life  
and all communities have  
to take more active inter-  
est without delay in the  
country's affairs, resulting  
in definite action.

## SALE

Opel Kapitan—EL 9900  
series in topping condition  
done 35000 miles.—41,  
College Road, Vannarpon-  
nai.

(M. 42. 5-6-59)

## WANTED

A Peon for Paranthan  
Branch of the Jaffna Co-  
operative Provincial Bank  
Ltd. Salary

Rs. 35/- to Rs. 95/-  
30 X 2

with the usual allowances  
paid to the employees of  
this Bank.

Apply stating qualifica-  
tions with recent testi-  
monials on or before  
15-6-59 to the Hony.  
Secretary, Jaffna Co-  
operative Provincial Bank  
Ltd, Jaffna.  
Jaffna,  
3rd June 1959.  
(M. 43 5)

## Order Nisi

IN THE DISTRICT COURT  
OF JAFFNA  
Testamentary Jurisdiction  
No. 601

In the matter of the intestate  
estate of the late Sinna-  
thamby Thambippillai  
Vijayaratnam of Mallakam

Deceased

Geonapooshany widow of  
Sinnathamby Thambippillai  
Vijayaratnam of Mallakam

Petitioner

Vs

1 Sakundala Devi  
daughter of Vijaya-  
ratnam

Minor 2 Vijayaratnam Bala-  
komaran and

3 Sinnathamby Tham-  
bippillai Rajaratnam  
of Jaffna

Respondents

This matter coming on for  
disposal before P. Sri Skanda  
Rajah Esqr District Judge  
Jaffna on the 30th day of  
March 1959 in the presence of  
Mr. S. Nadarajah Proctor on  
the part of the Petitioner and  
the affidavit and Petition of  
the Petitioner having been  
read.

It is ordered that the  
abovenamed 3rd Respondent  
be appointed Guardian-ad-  
linem over the minor 2nd  
Respondent for the purpose of  
watching the interest of the  
minor in these administration  
proceedings and that Letters  
of Administration in respect of  
the estate of the said deceased  
be granted to the Petitioner as  
his widow, unless the said  
Respondents or any other  
person or persons interested  
shall appear before this court  
on or before the 15 day of  
May 1959 and show sufficient  
cause to the satisfaction of  
this court to the contrary.

This 30 day of March 1959  
P. Sri Skanda Rajah  
District Judge

Drawn by  
Sgd. S. Nadarajah  
Proctor for Petitioner.  
15-5-59

Time to show cause extended  
to 18.6.1959  
Sgd. P. Sri Skanda Rajah  
D. J.  
(O. 49 5 & 12)



## GLIMPSES OF THAMIL CEYLON

OR

## ELATH - THAMILAKAM

(Continued from page 1)

sort. It had become a holy city, as many saints, and sages had made it holy. It was known as Punniyapuram. It was known as the Gandharva city. Moreover a sage whose face was disfigured and resembled that of a mungoose dwelt here and performed Yoga.

Having listened to this ascetic, Maruthap-piravalli departed from Poompuhar and reached Keerimalai. She worshipped Nahula Muni and prayed to God Muruga with unflagging devotion. When she prayed thus, gone was her equine face and leprosy? Verily she was a princess of lightning beauty.

3. When Ukkiramasingham came over from Kathiramaalai and resided at the place called Valavar-Kon-Pallam he paid a visit to Nahulesar Shrine (Siva-Shrine). There he saw Maruthap-piravalli and fell in love with her, and decided to marry her.

Maruthap-piravalli greatly rejoiced at the remarkable change, changed the name of Kovitkadavai to Maviddapuram. She sent a message to her father Thissai Ukra Cholan for priests images and other materials to build a temple for Lord Murugan. When her father received her message, he sent for a Brahmin from the temple of Chidambaram or Thillai where three thousand Brahmins foregathered. The chief of the Brahmins pondered thus:— "It is not meet or proper that the Brahmins should embark into sailing vessel or live in Lanka; but such is the order of the king" and he fasted in the temple of Thillai for three days. Then came the answer in the form of a dream to the chief of the Brahmins:

"Keerimalai with its environs by virtue of its spring and of the shrines of Siva is a holy place. There are many Brahmins from Benares over there. The Brahmins can embark into sailing vessels in the day without residing there in the night. Nahulamunivar is there, doing Yoga. You can send a Brahmin without any doubt."

The chief of the Brahmins selected Periamanaththullar to be in charge of

Maviddapuram and sent him to the Chola king. The Chola-king sent men, materials and images of Kanthaswamy, Valliyamman, Theyvanayaki Amman along with Periamanaththullar. They arrived at a port called Kasath-Thurai. This port is two miles away from Keerimalai and 11½ miles from the town of Jaffna. Kasath thurai was a corruption of Gaya-turai. Many Buddhists from many parts of India came to this port from Buddha Gaya. Hence its name Gaya-thurai. There is an ancient temple of Ganesha which is known as Yatthirai-pillaiyar Temple. There are many charitable inns at K. K. S. connected with Yatthirai or travels; this confirms that this was an important port. The name of Kasa-thurai had been changed to Kankesanthurai after the arrival of the image of Kankesan. Mr. A. Mooteotambipillai in his Jaffna History avers that Kankesanthurai comes from Kankeyan, an Army Commander who came from Tondai Nadu, during the reign of Singai Ariyan. At Maviddapuram there is a place called Kankeyan Sima. Both are possible; both may be true.

Kankesanthurai was made a port in 1851; it has a light-house which was erected in 1892. It is the terminus of the Northern Railway. It has sanatorium for T. B. patients. A few miles away from Kankesanthurai is the Palaly Aerodrome.

Many historians have erroneously identified Jambukola with Kankesanthurai. But Jambukola was rightly identified with Sambuturai.

"All the theories with which the names of Dr. Paul Peiris and Mudaliyar Rasanayagam are now associated were not originally theirs, nor could all these theories some of them at least have come to play be tarred with the same brush.

The credit of identifying Sambathurai between Mathagal and Chulipuram with Jambukolam where

4. Yalpanam Some Historical Facts.

by V. Coomaraswamy (B.A.)

(Hindu Organ 20-X-32.)

Sanghamita landed with the branch of the sacred Bo tree and the further identification of Kantherodai with Kathirugoda of the Sinhalese Nambotta—a Buddhist work similar to the கந்திரக்கோவை of the Hindus—certainly belongs to the late Mr. S. W. Coomaraswamy, an eminent philologist and Tamil Scholar, is a matter within my knowledge that when Mr. S. W. C. first spoke to Dr. Peiris on this subject he did not even know the existence of the work Nampota which made reference to Buddhist vihares in several parts of Yalpanam."

When Maruthap-piravalli was waiting at Kumaraththi-pallam reflecting about building of a temple for Murugan, Ukkirama Singhan broke through her defence guards, entered the tent of the princess and carried her to his own tent. In this high-handed act, the princess seemed to have acquiesced.

To the body-guards of Maruthap-piravalli who came to him he said "Your queen is my consort now". But she refused to lead a connubial life with the King, until she completed the work of building a temple of Murugan at Maviddapuram, and seeing the festival through. The edifice of the temple was completed and in the month of June, in the Asterisk of Uttharam, the festival was inaugurated. When this festival was completed, Ukkiramasingham and Maruthap-piravalli were knit in holy matrimony.

The priest Periamanaththullar married Balambikai a daughter of Samba-sivaiyer, and lived in the southern precincts of the Kandaswamy temple.

The Maviddapuram Kandaswamy temple was destroyed by the Portuguese in the 16th century. Nearly 150 years ago, due to the efforts of Sabapathy Iyer, the present temple was built. His grandson R. Duraiswamy Kurukkal is now the Chief Priest of this temple. Jaffna's philanthropists have contributed much to celebrate the festival which lasts for about twenty days and which starts in the month of June.

In our next article we plan to deal about Keerimalai—from the Dim Past to Modern Mimes.

(To be continued)

## NOTICE

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

No. P/296

Selliath Sivabalasingham of Nallur North

Plaintiff

VS

Arumugam Gnanayagam and wife  
2 Annaranjithavasingam  
3 Sionathamby Ponnambalam and wife  
4 Sinnapillai  
5 Sivagurunathar Kannagasabai of Uduvil by his G. A. L. Sinnathamby Ponnambalam and wife Sinnapillai both of Uduvil  
6 James Norbert Joseph and wife  
7 Peace Joseph both of Kegalle  
8 Sivasambo Muttukumaru of Ampari  
9 Murgan Kanthan of Uduvil

Defendants

It is hereby notified that action No. P. 296 has been instituted in the District Court of Jaffna under Partition Act 16 of 1951 for the partition sale of the land called Udayakalady and Viranyanpalam in extent 36 lm v. c.

## Is Hinduism Polytheism Or Monoth-eism

(Continued from page 1)

essence of the 1000 names of Vishnu His Holiness Swami Ramdas of Anandashram has spread the Rama Navakshari over the whole world and thus given us the essence of Hinduism and shown the monotheistic glory and religious harmony of Hinduism.

"Unity in Diversity" and "Religious Harmony" are the heart-chambers of Hinduism"—Kalidasa.

Some may say that this religion of religious harmony (Samarasa) is itself a subtle attempt to overturn the old faiths.

Vision

and 7 lands situated at Uduvil. The defendants in the aforesaid action are summoned to appear in court on the 16th day of June 1959 at 10 o'clock of the forenoon.

This 2nd day of June 1959

By order of Court

R. E. M. Navaratnam

Secretary / Chief clerk

(M. 40, 5)

## THE JAFFNA MUTUAL BENEFIT FUND Ltd.

(Established 1918)

## BANKERS

Authorised Capital Rs. 800,000.00  
Amount of Calls made Rs. 616,313.00

Shares 8000 shares of Rs. 100/- each 80 monthly instalments of Re. 1/- per share will earn Rs. 100/- for each at the end of the period. Shares issued all time

Current Accounts opened and interest allowed at 1% per annum on the average monthly balance when it does not fall below Rs. 500/-.

Fixed Deposits received for periods of 12 months and 36 months and interest allowed at 6% and 8% respectively.

Drafts issued on the National and Imperial Banks to Colombo and the Principal cities of India. Remittances to and from F. M. S. by special arrangements.

Loans on the security of Jewels a speciality. Part payments accepted.

FOR FURTHER PARTICULARS

APPLY TO:

S. KANAGASABAI,  
Shroff.

வாங்குநிலை வழங்கு பெயர் மலர்வது சர்க்கார் வங்கி  
சேவையுடைய வங்கி செய்து குவாலிபை தயார் செய்து  
சர்க்கார் வங்கி சேவையுடைய வங்கி செய்து குவாலி மலர்  
மேலும்வங்கி வங்கி சேவையுடைய வங்கி செய்து குவாலி மலர்.

Printed and Published by Ayampillai Sinnathurai, residing at 171/17 Koil Veethy Nallur, Jaffna, for and on behalf of the Proprietors, the Saiva Paripalana Sabha, Jaffna, at their Press, the Saiva Prakasa Press, 450, K. K. S. Road Vannarponnai, Jaffna, on Friday, June 5, 1959.

Editor: R. N. SIVAPRAKASAM.